

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Asociación Multisectorial de Empresas de la Electrónica, las Tecnologías de la Información y la Comunicación, de las Telecomunicaciones y de los Contenidos Digitales (AMETIC)

Konvenuti: Administración del Estado, Entidad de Gestión de Derechos de los Productores Audiovisuales (EGEDA), Asociación para el Desarrollo de la Propiedad Intelectual (ADEPI), Artistas Intérpretes o Ejecutantes, Sociedad de Gestión de España (AIE), Artistas Intérpretes, Entidad de Gestión de Derechos de Propiedad Intelectual (AISGE), Ventanilla Única Digital, Derechos de Autor de Medios Audiovisuales (DAMA), Centro Español de Derechos Reprográficos (CEDRO), Asociación de Gestión de Derechos Intelectuales (AGEDI), Sociedad General de Autores y Editores (SGAE)

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 5(2)(b) tad-Direttiva 2001/29/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tat-22 ta' Mejju 2001, dwar l-armonizzazzjoni ta' ċerti aspetti ta' drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati fis-socjetà tal-informazzjoni u l-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

li ma jipprekludux leġiżlazzjoni nazzjonali li tipprevedi li persuna ġuridika, li hija stabbilita u kkontrollata mill-organi ta' ġestjoni ta' drittijiet ta' proprjetà intellettuali, għandhom jiġu fdati bl-amministrazzjoni tal-eżenzjonijiet mill-hlas u tar-rimborsi tal-kumpens għal kopja privata, meta din il-leġiżlazzjoni nazzjonali tipprevedi li ċ-ċertifikati ta' eżenzjoni u rimborsi għandhom jingħataw fil-hin u b'applikazzjoni ta' kriterji oġġettivi li ma jippermettux lil din il-persuna ġuridika li tirrifjuta talba għall-ghoti ta' tali ċertifikat jew ta' rimbors abbażi ta' kunsiderazzjonijiet li jinvolvu l-eżerċizzju ta' margni ta' diskrezzjoni u li d-deċiżjonijiet tagħha li jirrifjutaw tali talba jistghu jkunu s-suġġett ta' appell quddiem korp indipendenti.

- 2) L-Artikolu 5(2)(b) tad-Direttiva 2001/29 kif ukoll il-prinċipju ta' ugwaljanza fit-trattament

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

li ma jipprekludux leġiżlazzjoni nazzjonali li tawtorizza li persuna ġuridika, li tawtorizza lil persuna ġuridika, li hija stabbilita u kkontrollata mill-organi ta' ġestjoni ta' drittijiet ta' proprjetà intellettuali u li lilha tiġi fdata l-ġestjoni tal-eżenzjonijiet tal-hlas u tar-rimborsi tal-kumpens għal kopja privata, li titlob aċċess għall-informazzjoni meħtieġa għall-eżerċizzju tas-setgħat ta' kontroll li bihom hija investita f'dan ir-rigward, mingħajr ma jkun, b'mod partikolari, possibbli li tiġi opposta bis-segretezza tal-kontabbiltà kummerċjali prevista mil-liġi nazzjonali, peress li din il-persuna ġuridika tkun obbligata; biex tissalvagwardja l-kunfidenzjalità tal-informazzjoni miksuba.

(¹) ĠU C 329, 16.08.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Għaxar Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Înalta Curte de Casație și Justiție – ir-Rumanija) – Uniqa Asigurări SA vs Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

(Kawża C-267/21) (¹)

(“Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Artikolu 56 – Provviżta ta' servizzi ta' assigurazzjoni – Post ta' tassazzjoni – Servizzi ta' regolazzjoni tal-inċidenti pprovduti minn kumpanniji terzi f'isem u fl-interess ta' assigurat”))

(2022/C 408/20)

Lingwa tal-kawża: ir-Rumen

Qorti tar-rinviju

Înalta Curte de Casație și Justiție

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Uniqa Asigurări SA

Konvenut: Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală de Soluționare a Contestațiilor, Direcția Generală de Administrare a Marilor Contribuabili

Dispożittiv

L-Artikolu 56(1)(ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, għandu jiġi interpretat fis-sens li s-servizzi ta' regolazzjoni tal-inċidenti pprovduti minn kumpanniji terzi, f'isem u fl-interess ta' kumpannija tal-assigurazzjoni, ma jaqghux taht "servizzi ta' konsulenti, enġiniera, uffiċji ta' konsulenza, avukati, accountants, u servizzi simili kif ukoll [tal-]ipproċessar ta' data u [tal-]għoti ta' informazzjoni" imsemmija minn din id-dispożizzjoni.

(¹) ĠU C 349, 30.08.2021.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tal-1 ta' Awwissu 2022 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg – il-Lussemburgu) – État luxembourgeois, Administration de l'enregistrement et des domaines vs Navitours Sàrl

(Kawża C-294/21) (¹)

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari – Tassazzjoni – Taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) – Sitt Direttiva 77/388/KEE – Artikolu 2(1) – Kamp ta' applikazzjoni – Tranżazzjonijiet taxxabli – Artikolu 9(2)(b) – Post tal-provvista ta' servizzi ta' trasport – Eskursjonijiet turistiċi fuq il-Moselle – Xmara sugġetta għall-istatus ta' kondominju)

(2022/C 408/21)

Lingwa tal-kawża: il-Franċiż

Qorti tar-rinviju

Cour de cassation du Grand-Duché de Luxembourg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: État luxembourgeois, Administration de l'enregistrement et des domaines

Konvenut: Navitours Sàrl

Dispożittiv

Il-punt 1 tal-Artikolu 2 u l-Artikolu 9(2)(b) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE tas-17 ta' Mejju 1977 fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet ta' l-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, kif emendata bid-Direttiva tal-Kunsill 91/680/KEE tas-16 ta' Dicembru 1991,

għandhom jiġu interpretati fis-sens li:

Stat Membru għandu jintaxxa s-servizzi ta' navigazzjoni turistika mwettqa, minn fornitur stabbilit f'dan l-Istat Membru, għewja territorju li jikkostitwixxi, bis-saħħa ta' trattat internazzjonali konkluż bejnu u Stat Membru ieħor, territorju komuni taht is-sovranità kongunta ta' dawn iż-żewġ Stati Membri u li ma huwa sugġett għal ebda deroga prevista mid-dritt tal-Unjoni, sakemm dawn is-servizzi ma jkunux għew intaxxati digà minn dan l-Istat Membru l-ieħor. It-tassazzjoni ta' dawn is-servizzi minn wiehed mill-Istati Membri tipprekludi lill-Istat Membru l-ieħor milli jintaxxahom min-naħa tiegħu, bla ħsara għall-possibbiltà għal dawn iż-żewġ Stati Membri li jirregolaw b'xi mod ieħor it-tassazzjoni tas-servizzi mwettqa għewja dan it-territorju, b'mod partikolari permezz ta' ftehim, sakemm jiġu evitati n-nuqqas ta' tassazzjoni ta' dhul u t-taxxa doppja.

(¹) ĠU C 191, 10.5.2022.